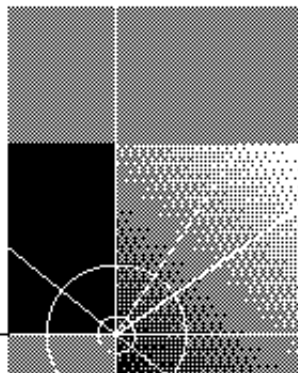
3Com® Courier™ V.Everything® Corporate Modem Guida introduttiva

http://www.3com.it/

N. parte 1.024.2141-00

3Com Corporation
5400 Bayfront Plaza
Santa Clara, California,
Stati Uniti 95052-8145

SOMMARIO

A INDICATORI LED

B SPECIFICHE TECNICHE

INTRODUZIONE

Il presente capitolo comprende le seguenti sezioni:

- Documentazione correlata
- Convenzioni

Nel caso in cui le informazioni contenute nelle note per il rilascio inviate con il prodotto dovessero differire da quelle riportate in questa guida, attenersi a quanto indicato dalle suddette note.

Documentazione correlata

Per ulteriori informazioni tecniche, fare riferimento al CD-ROM in dotazione con il modem.

Convenzioni

La tabella riportata di seguito elenca le convenzioni utilizzate dal presente manuale.

Icona	Tipo di avviso	Descrizione
	Avviso informativo	Istruzioni o funzioni importanti
	Avvertenza	Informazioni miranti ad avvertire l'utente in caso di potenziale pericolo di danni a programma, sistema o periferiche
	Attenzione	Informazioni miranti ad avvertire l'utente in caso di potenziale pericolo di danni alle persone

INSTALLAZIONE DEL COURIER V.EVERYTHING MODEM

Il presente capitolo descrive le procedure di installazione del Courier V.Everything modem.

- Elementi necessari
- Contenuto della confezione
- Installazione del Courier V.Everything modem
- Verifica dell'installazione

Elementi necessari

Per completare l'installazione del Courier V.Everything modem, è necessario disporre di quanto riportato di seguito:

- Computer oppure terminale dotato di porta seriale (UART 16650, consigliato)
- Linea telefonica analogica
- Presa di alimentazione

ATTENZIONE: *Il Courier V.Everything modem utilizza una linea telefonica analogica standard. Evitare di collegarlo a linee telefoniche digitali, di norma presenti in uffici ed hotel. In caso di incertezza circa il tipo di linea telefonica installata, contattare il proprio amministratore di rete oppure la società di servizi telefonici locale.*

Contenuto della confezione

La confezione del Courier V.Everything modem contiene i seguenti componenti:

- Il Courier V.Everything modem
- Adattatore cavo alimentazione
- Cavo telefonico
- Cavo seriale
- Morsetto in ferrite
- Scheda di riferimento rapido
- La presente Guida introduttiva
- Il CD-ROM *Connections™, che contiene software di comunicazione da utilizzare con il modem*

Installazione del Courier V.Everything Modem

Per completare l'installazione del Courier V.Everything modem, è necessario eseguire i tre passi riportati di seguito:

Passo uno: Configurazione del Courier V.Everything modem tramite gli interruttori DIP (dual in-line package)

Passo due: Selezione del cavo seriale

Passo tre: Collegamento dei cavi

Passo uno: Configurazione tramite gli interruttori DIP

È probabile che sia necessario modificare le impostazioni degli interruttori DIP. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Capitolo 4, *Configurazione del Modem tramite gli interruttori DIP*.

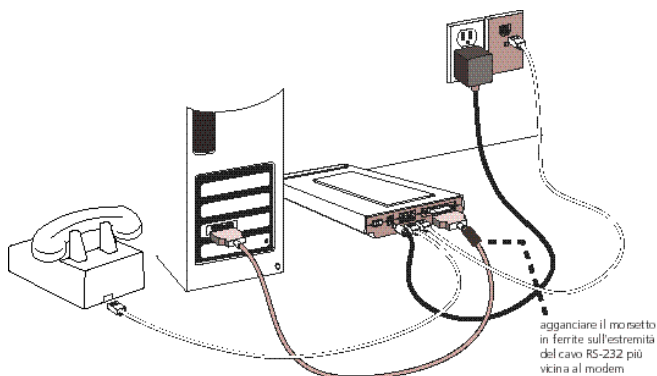
Passo due: Selezione di un cavo seriale

Esaminare il retro del computer per individuare la posizione della porta.

Se si dispone di	Le porte potrebbero essere contrassegnate dalle seguenti etichette:
Un PC IBM compatibile	COM, RS-232 o da simboli quali IOIOI

Fare riferimento alla documentazione relativa al computer per individuare la porta seriale.

***Utenti di sistema centrale**: Se si intende collegare il Courier V.Everything modem ad un computer centrale oppure utilizzare il modem per collegarsi ad un computer centrale, è possibile trovare ulteriori informazioni tecniche nel CD-ROM in dotazione con il nuovo modem.*

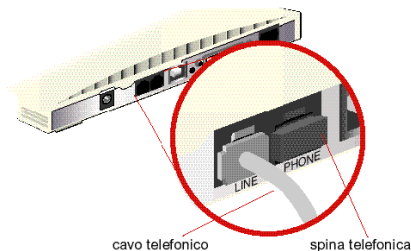
Passo tre: Collegamento dei cavi

1 Dopo aver selezionato il cavo corretto, collegare l'estremità maschio DB-25 del proprio cavo seriale al Courier V.Everything modem e l'altra estremità alla porta seriale del computer (il cavo EIA-232 piedini DB25 a DB9 viene fornito con il modem).

Annotare il numero della porta seriale alla quale si collega il Courier V.Everything. Se le porte seriali sono contrassegnate da lettere e non da numeri, A indica COM1 e B indica COM2. Se non si riesce a individuare la posizione della porta seriale, consultare la documentazione fornita con il computer.

2 Collegare un'estremità del cavo telefonico alla presa telefonica a muro e l'altra estremità alla porta del Courier V.Everything identificata dalla dicitura JACK.

Molti Paesi utlizzano standard di installazione delle linee telefoniche diversi per le abitazioni e gli uffici. Per questa ragione, 3Com fornisce il 56K Business Modem agli utenti dei seguenti Paesi con una spina telefonica inserita nella presa jack contrassegnata dalla dicitura PHONE (numero parte indicato sul fondo del modem):

Francia (numero parte 3CP063453)
Italia (numero parte 3CP133453)
Germania, Austria e Svizzera (numero parte 3CP023453)

È molto importante che tali utenti lascino questa spina installata. In caso contrario, i dispositivi che condividono la stessa linea telefonica utilizzata dal modem non funzioneranno correttamente.

IMPORTANTE: qualora i dispositivi che utilizzano la stessa linea telefonica del modem non dovessero funzionare correttamente, rimuovere la spina telefonica dalla presa jack PHONE.

3. Se si desidera collegare il telefono al modem, collegare il cavo telefonico alla porta del modem identificata dalla dicitura PHONE.
4. Collegare un'estremità dell'adattatore al Courier V.Everything modem e l'altra estremità alla presa standard ca.
5. Accendere il computer.

Verifica dell'installazione

Per verificare l'installazione del modem, servirsi di qualsiasi pacchetto di software di comunicazione. La presente pubblicazione riporta l'esempio di HyperTerminal, sebbene ogni programma di comunicazione sia diverso. Per ulteriori informazioni al riguardo, si consiglia di consultare la documentazione in dotazione con il proprio programma di comunicazione.

1. Avviare il programma HyperTerminal.
2. Quando viene visualizzata la prima finestra, specificare il nome della propria connessione nel campo **Nome** e fare clic su **OK**.
3. Specificare il numero telefonico che si desidera comporre e fare clic su **OK**. Specificare un numero qualsiasi se si desidera soltanto verificare il funzionamento del modem.

4 Fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Al fine di	**Fare clic sul pulsante**
Comporre un numero	Componi
Eseguire un test senza comporre un numero	Annulla

Quando viene visualizzata la finestra terminale HyperTerminal, digitare **AT** e premere **Invio**. Se il modem è stato collegato correttamente, sullo schermo del terminale viene visualizzato il messaggio "OK".

A questo punto è possibile configurare il proprio Courier V.Everything modem. Fare riferimento al Capitolo 4, Configurazione del Courier V.Everything Modem tramite gli interruttori DIP.

3 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il presente capitolo contiene informazioni relative ai seguenti argomenti:

- Tecnologia V.Everything

Tecnologia V. Everything

Il modem supporta tutti i principali protocolli di comunicazione analogica ITU e molti dei protocolli proprietari, garantendo così il massimo della compatibilità. Il modem supporta inoltre la modalità sincrona V.25bis utilizzando i protolli bisincroni e HDLC, oltre al funzionamento su linee dedicate bifilari, garantendo la compatibilità con molti sistemi preesistenti.

Tecnologia V. Everywhere

La tecnologia V.Everywhere presente in questo modem consente di utilizzare l'hardware ed il firmware in qualsiasi parte del mondo. Basta seguire una semplice procedura di installazione per configurare il modem in base ai requisiti del Paese in cui viene utilizzato.

NOTA: Prima di poter modificare le impostazioni relative al Paese, è necessario che il modem sia stato installato e che comunichi con il computer.

Avviare un programma di terminale (ad esempio Hyperterminal in Windows 95/98 oppure il programma di terminale incluso nel software di comunicazione presente sul CD Connections). Seguire i tre passi riportati di seguito:

1. Digitare il comando AT AT~C? quindi premere Invio. Viene visualizzato un elenco di Paesi supportati dal modem simile a quello riportato di seguito:

```
00:USA/Canada     01:Regno Unito
02:Germania       03:Italia
```

04:Francia	05:Russia
06:Giappone	07:Australia
08:CTR21	09:Brasile
10:Cina	11:Repubblica Ceca
12:Hong Kong	13:Ungheria
14:Indonesia	15:Corea
16:Malesia	17:Messico
18:Nuova Zelanda	19:Polonia
20:Romania	21:Singapore
22:Sud Africa	23:Taiwan
24:CTR21	

2 Selezionare il Paese in cui si intende utilizzare il modem e specificare il comando AT ATC10=XX. Ad esempio, per selezionare l'Italia, specificare il comando AT ATC10=03 e premere **Invio**.

3 Digitare il comando AT ATI7 e premere **Invio** per verificare l'impostazione del Paese per il modem. Viene visualizzato un messaggio simile a quello riportato di seguito:

Tipo di prodotto	Esterno USA/Canada
ID prodotto	00345300
Opzioni	HST,V32bis,Terbo,VFC,V34+,x2,V90
Opzioni fax	Classe 1, Classe 2.0
Frequenza clock	25 Mhz
Flash ROM	1024k
Ram	256k
OK	

Il campo relativo al tipo di prodotto mostra l'impostazione attuale del modem per il Paese.

Ripetere i passi riportati in alto per selezionare un altro Paese in cui utilizzare il modem.

Note speciali

- L'impostazione per il Paese CTR21 riguarda i seguenti Paesi: Austria, Belgio, Cipro, Danimarca, Finlandia, Grecia, Islanda, Irlanda, Israele,

Liechtenstein, Lussemburgo, Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Malta.

- Se il Paese richiesto non è incluso nell'elenco, selezionare l'impostazione CTR21 o USA/Canada.
- Per Paesi dell'AMERICA LATINA: le impostazioni per il Brasile ed il Messico sono individuali. Per altri Paesi dell'America Larina, selezionare l'impostazione per USA/Canada.

Aggiornamento in remoto

Abilitando la funzionalità di aggiornamento in remoto, è possibile aggiornare il modem dalla propria postazione di lavoro o dal proprio ufficio. Fare riferimento al Capitolo 3 della guida per l'utente inclusa nel CD-ROM *Connections*.

Funzione Dial Security (protezione della composizione) e Dialback (servizio di chiamata protetta)

Il modem è dotato di un meccanismo in grado di fornire la funzione di Dial Security e di Dialback sulla rete. Fare riferimento al Capitolo 11 della guida per l'utente inclusa nel CD-ROM *Connections*.

Gestione in remoto

Le operazioni di configurazione e di controllo del modem possono essere eseguite in remoto, per agevolarne l'uso dal proprio ufficio. Fare riferimento al Capitolo 9 della guida per l'utente nel CD-ROM *Connections*.

Funzioni addizionali

Per informazioni relative alle funzioni addizionali supportate dal modem, si prega di consultare le guide per l'utente incluse nel CD-ROM *Connections*.

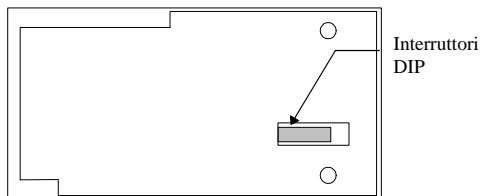
CONFIGURAZIONE DEL COURIER V.EVERYTHING MODEM TRAMITE GLI INTERRUTTORI DIP

Il presente capitolo contiene informazioni relative ai seguenti argomenti:

- Interruttori DIP presenti sul Courier V.Everything modem

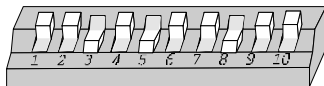
Interruttori DIP presenti sul Courier V.Everything modem

Individuazione degli interruttori DIP

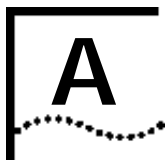
Gli interruttori DIP si trovano sul fondo del Courier V.Everything modem.

Impostazioni predefinite degli interruttori DIP

Gli interruttori DIP 3, 5 e 8 sono impostati su ON.

Impostazioni predefinite degli interruttori DIP

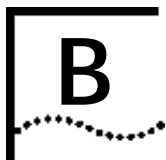
Gli interruttori DIP 3, 5 e 8 sono impostati su ON.

Impiego degli interruttori DIP per configurare il Courier V.Everything Modem

Per	impostare l'interruttore DIP	sull'impostazione
Impostare il segnale DTR su Normale	1	OFF (predefinita)
Ignorare il segnale DTR	1	ON
Impostare la visualizzazione dei codici risultato in lettere	2	OFF (predefinita)
Impostare la visualizzazione dei codici risultato in numeri	2	ON
Disattivare i codici risultato	3	OFF
Attivare i codici risultato	3	ON (predefinita)
Attivare l'eco per i comandi fuori linea	4	OFF (predefinita)
Disattivare l'eco per i comandi fuori linea	4	ON
Attivare la modalità di risposta automatica	5	OFF
Disattivare la modalità di risposta automatica	5	ON (predefinita)
Segnale normale di Carrier Detect (rileva portante)	6	OFF (predefinita)
Carrier Detect sempre attivo	6	ON
Visualizzare i codici risultato in TUTTE le modalità	7	OFF (predefinita)
Visualizzare i codici risultato soltanto in modalità di chiamata	7	ON
Disattivare i comandi AT	8	OFF
Attivare i comandi AT	8	ON (predefinita)
Chiudere il collegamento in corrispondenza del codice di escape (+++).	9	OFF (predefinita)
Modalità comando in linea in corrispondenza del codice di escape (+++).	9	ON
Caricare la configurazione memorizzata nella memoria non volatile (NVRAM)	10	OFF (predefinita)

Per	impostare l'interruttore DIP	sull'impostazione
Caricare la configurazione &FO dalla memoria in sola lettura (ROM)	10	ON

INDICATORI LED

La presente appendice spiega il significato dei dodici indicatori LED presenti sulla parte anteriore del Courier V.Everything.

LED	Stato	Indica che il Courier V.Everything
HS	Acceso	Ha stabilito una connessione a velocità pari o superiore a 4800 bps. Una volta acceso, questo indicatore rimane illuminato fino a quando non si ripristina il modem. Ciò può essere configurato con S69
	Spento	Non ha stabilito una connessione a velocità pari o superiore a 4800 bps dall'ultimo ripristino.
AA	Acceso	È pronto a ricevere chiamate
	Lampeggia	Ha rilevato una chiamata in arrivo
	Spento	Non è pronto a ricevere chiamate
CD	Acceso	Ha rilevato una portante proveniente da una periferica remota oppure il segnale Carrier Detcet è stato forzato (utilizzando l'interruttore DIP 6)
	Spento	Non ha rilevato una portante
OH	Acceso	È in controllo della linea
	Spento	Non è in controllo della linea
RD	Lampeggia	Sta trasmettendo dati al computer
	Spento	È inattivo
SD	Lampeggia	Sta ricevendo dati dal computer
	Spento	È inattivo
TR	Acceso	Ha ricevuto un segnale DTR (Data Terminal Ready) dal computer oppure il segnale DTR è stato forzato utilizzando l'interruttore DIP 1
	Spento	Non ha rilevato un segnale DTR
MR	Acceso	È acceso
	Lampeggia	Sta effettuando la procedura di retrain con una periferica remota oppure si trova in modalità Test

LED	Stato	Indica che il Courier V.Everything
	Spento	È spento
RS	Acceso	Ha rilevato il segnale RTS (Ready to Send) inviato dal computer
	Spento	Non ha rilevato il segnale RTS dal computer
CS	Acceso	Sta inviando il segnale CTS (Clear to Send) al computer.
	Spento	Non sta inviando il segnale CTS al computer
SYN	Acceso	È in modalità sincrona
	Lampeggia	Ha attivato la funzione Dial Security (protezione della composizione)
	Spento	Non si trova in modalità sincrona/la funzione Dial Security non è attiva
ARQ/FAX	Acceso	Sta utilizzando il protocollo di controllo degli errori V.42 *bis*
	Lampeggia	Sta ritrasmettendo dati al modem remoto
	Lampeggia	È in modalità fax
	Spento	Non sta utilizzando il protocollo di controllo degli errori, non sta ritrasmettendo dati e non sta inviando fax

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche tecniche

Il modem utilizza molteplici protocolli standard per la comunicazione dati ed è inoltre compatibile con molti schemi non conformi agli standard. Sono supportati gli schemi riportati di seguito:

Modulazione

Questa modulazione	Supporta
V.90	Lo standard ITU 56K, funzionalità di server. Client analogici V.90 possono collegarsi al Courier V.Everything per ottenere connessioni fino a 56K
x2	Velocità fino a 56 Kbps downstream e velocità V.34 upstream
ITU-T V.34	33.6/31.2/28.8/26.4/24/21.6/19.2/16.8/14.4/12 kbps; Modulazione a codifica trellis asincrona (TCM) a 9600/7200/4800
V.FC	TCM asincrona a 28.8/26.4/24/21.6/19.2/16.8/14.4 kbps
V.32 *terbo*	21.6/19.2/16.8/14.4/12 kbps; TCM asincrona a 9600/7200 bps; modulazione d'ampiezza in quadratura (QAM) asincrona a 4800 bps
HST (High Speed Transmission)	16.8/14.4/12 kbps; canale secondario a 450 bps asimmetrico asincrono a 9600/7200 bps con adeguamento automatico di handshake su TCM e QAM a 300 bps; canale secondario a 450 bps asimmetrico asincrono a 4800 bps con adeguamento automatico di handshake su QAM a 300 bps
ITU-T V.32 *bis*	14.4/12 kbps; TCM asincrona a 9600/7200 bps; QAM asincrona a 4800 bps
ITU-T V.32	TCM asincrona a 9600 bps; QAM asincrona a 4800 bps
ITU-T V.22 *bis*	QAM asincrona a 2400 bps
Bell 212A	DPSK (Differential Phase Shift Keying) asincrono a 1200 bps (anche V.22)

Questa modulazione	**Supporta**
ITU-T V.23	1200 bps asimmetrica con canale secondario da 75 bps con FSK (Frequency Shift Keying), utilizzata da alcuni sistemi telefonici britannici ed europei (In Italia per il Videotel).
Bell 103	Asincrono a 300 bps (ITU-T V.21 facoltativo), FSK (Frequency Shift Keying)

Controllo degli errori, compressione dati, test e composizione del numero

Questo protocollo	**Supporta**
ITU-T V.42	Controllo degli errori LAPM, a 1200 bps o superiore
MNP	Controllo degli errori Livelli 2, 3 e 4, compressione dati livello 5, a 1200 bps o superiore
HST (High Speed Transmission)	Modalità asimmetrica, a 16.8/14.4/12 kbps; 9600/ 7200/4800 bps, canale secondario a 450/300 bps
ITU-T V.42 *bis*	Compressione dati, 1200 bps o superiore
ITU-T V.54	Test in loopback digitale e digitale remoto
ITU-T V.25 *bis*	Metodo di composizione del numero e di risposta per apparecchi con funzionalità automatiche di chiamata e/o di risposta

Fax

Il Courier V.Everything fornisce compatibilità di Gruppo III se controllato da software per fax di Classe 1 o Classe 2.0 e si conforma inoltre ai seguenti standard:

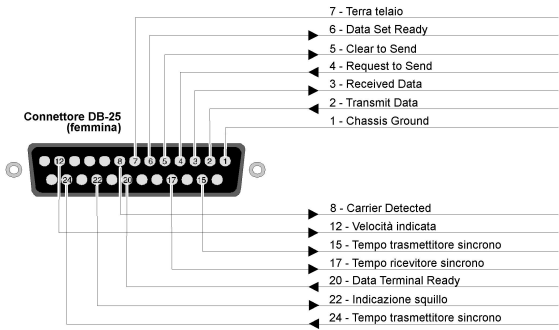
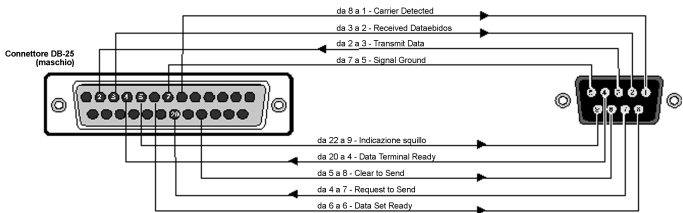
Questo protocollo	**Supporta**
TIA/EIA-578	Standard di controllo DCE facsimile asincrono Servizio Classe 1
TIA/EIA-592	Standard di controllo DCE facsimile asincrono Servizio Classe 2.0
ITU-T V.17	14.4/12 kbps
ITU-T V.29	9600/7200 bps
ITU-T V.27 *ter*	4800/2400 bps
ITU-T V.21	300 bps

Specifiche addizionali

Questa funzione	Supporta		
Velocità di porta seriale supportate	230400, 115200, 57600, 38400, 19200, 9600, 4800, 2400, 1200 e 300 bps		
ASL (Adaptive Speed Leveling)	21600, 19200, 16800, 14400, 12000, 9600, 7200 e 4800 bps		
Connettore di porta seriale	DB-25		
Canale di comunicazione	Duplex integrale o parziale su linee telefoniche bifilari; scambio di dati ad alta velocità in modalità HST, in caso di elevata richiesta di comunicazione; velocità simmetriche in V.32 *bis*.		
Formato dati	Binario, seriale; valore predefinito: lunghezza di parola a 8 bit, assenza di parità e 1 bit di stop.		
	Lunghezza di parola	**Parità (1 Bit)**	**Bit di stop**
	7	Pari, dispari, indicatore, spazio	1
	7	Nessuna	2
	8	Nessuna	1
Buffer di controllo di flusso	Dimensioni variabili		
Buffer comandi	56 caratteri, escludendo il prefisso AT, il ritorno carrello e gli spazi		
Opzioni di test	Loopback digitale remoto, loopback digitale, modello di verifica e test di composizione del numero		
Timeout di chiamata non riuscita	Valore predefinito: 60 secondi; programmabile su 2-255 sec.		
Timeout tono di risposta	60 secondi		
Rilevatore tono di risposta	2080-2120 Hz		
Perdita di portante (timer di scollegamento)	0.7 second default, programmable 0.2-25.5 sec.		
Equalizzazione	Adattiva		
Sensibilità di ricezione	- 43 dBm + 2 dBm		
Livello di trasmissione	massimo - 9 dBm		
Tolleranza di frequenza del trasmettitore	0,01%		

Questa funzione	Supporta
Certificazione	FCC Parte 68 Parte 15, Classe B Nazionale; IC (Canada) CS-03, Omologazione UL
Equivalenza suoneria	0.4b

Porte seriali La maggior parte dei computer presenta una porta DB-25 o DB-9 che si conforma allo standard EIA-232.

Interfaccia EIA-232 La porta seriale del modem presenta impostazioni di fabbricazione per l'invio di segnali secondo lo standard EIA-232. Fare riferimento alla Figura A-1, Segnali in corrispondenza della porta seriale del Courier Modem.

Collegamento di connettore DB-25 a cavo DB-9 I connettori DB-9 per PC devono essere collegati all'estremità del cavo per il computer, come illustrato di seguito.

Requisiti minimi

Alcuni computer o terminali sono in grado di supportare soltanto alcuni dei segnali EIA-232 del modem. I requisiti minimi per il funzionamento asincrono del modem sono riportati di seguito:

DB-25	**DB-9**	**Supporta questo segnale**
Piedino	Piedino	Funzione
2	3	Transmit Data (trasmissione dati)
3	2	Received Data (dati ricevuti)
7	5	Signal Ground (collegamento terra segnale)
20	4	Segnale DTR (Data Terminal Ready)

Requisiti del controllo di flusso

Se il computer ed il software supportano il segnale CTS (Clear to Send) e si desidera utilizzare il controllo di flusso hardware Transmit Data (&H1), è necessario il piedino 5 (DB-25) o il piedino 8 (DB-9).

Se il computer ed il software supportano il segnale RTS (Request to Send) e si desidera utilizzare il controllo di flusso hardware Received Data (&R2), è necessario il piedino 4 (DB-25) o il piedino 7 (DB-9).